



Broj: 05-16-4-5696-16/16  
Sarajevo, 04.08.2016. godine

Sukladno članku 8. stavak (1) i (2) Zakona o javnim nabavama BiH ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14) i članku 6. Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavama BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 104/14), Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine objavljuje

## POZIV ZA DOSTAVU PONUDA

### VRSTA POSTUPKA NABAVE:

Postupak nabave na koju se primjenjuje poseban režim sukladno članku 8. stavak (1) i (2) Zakona o javnim nabavama BiH ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/14) i članku 6. Pravilnika o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavama BiH ("Službeni glasnik BiH", br. 104/14).

### PREDMET NABAVE:

Ovim putem pozivamo sve zainteresirane ponuđače da dostave ponudu za nabavu usluga smještaja/prenočišta u Bosni i Hercegovini (Doboj, Trebinje).

Jedinstveni rječnik javne nabave (JRJN) s oznakom glavni CPV kod: 55110000-4 (Usluge hotelskog smještaja).

### KRITERIJ ZA DODJELU UGOVORA:

Najniža cijena

### MJESTO PRUŽANJA USLUGA:

Mjesta pružanja usluga smještaja/prenočišta u Bosni i Hercegovini za potrebe Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine su podijeljena na sljedeće lotove:

- Lot 3 – nabava usluga smještaja/prenočišta u Doboju,
- Lot 5 – nabava usluga smještaja/prenočišta u Trebinju.

### UVJETI I ZAHTJEVI KOJE PONUĐAČI MORAJU ISPUNITI:

- a) Ponuđači moraju biti registrirani za predmetnu djelatnost.
- b) Zbog racionalizacije troškova, ekonomske isplativosti i same nabave potrebno je da lokacija mjesta u kojem će se vršiti usluge smještaja/prenočišta, ne bude udaljena više od 3 kilometara od centra grada, kako bi zaposlenici Ministarstva pravde BiH obavljali svoje službene poslove uredno i bez stvaranja dodatnih troškova.

- c) Uvjeti smještaja/prenoćišta će odgovarati minimalno uvjetima smještaja/prenoćišta hotela s \*\*\* (tri zvjezdice). Zaposlenici Korisnika usluga će imati nesmetane uvjete spavanja tijekom noći, odnosno tišinu, također, uvjeti grijanja/hlađenja u sobama tijekom zimskog/ljetnjeg razdoblja će biti odgovarajući.
- d) Pružatelj usluga je obvezan da za Korisnika usluga osigura smještaj/prenoćište bez prethodne rezervacije.
- e) Pružanje usluga smještaja/prenoćišta s doručkom će se vršiti u jednokrevetnoj sobi - francuski ležaj.
- f) Korisnik usluga će usluge smještaja/prenoćišta koristiti prema ukazanoj potrebi kod Pružatelja usluga, a Pružatelj usluga je dužan osigurati za Korisnika usluga smještaj/prenoćište prioritarno u odnosu na druge korisnike, bez obzira na popunjenost kapaciteta smještaja/prenoćišta. Pružatelj usluga će, također, osigurati vlastiti besplatan parking prostor u krugu objekta koji je stalno pod nadzorom radnika parkinga ili video-nadzorom.

### **ROK VAŽENJA PONUDA:**

Do 31.12.2016. godine.

### **RAZDOBLJE NA KOJE SE ZAKLJUČUJU UGOVORI I ODREĐENE NAPOMENE:**

- Ugovor/i će se zaključiti s najpovoljnijim ponuđačem/ima tek nakon realiziranja postojećih ugovora.
- Vremensko razdoblje trajanja Ugovora je/su do 30. lipnja/juna 2017. godine.
- Zbog nemogućnosti procijene ukupne količine noćenja, a samim tim i ukupne vrijednosti Ugovora za vremensko razdoblje na koje će biti zaključen, Ugovor/i će se zaključiti na temelju fiskne jedinične cijene noćenja (uključujući eventualni popust, PDV, osiguranje gosta i boravišnu taksu).

### **SADRŽAJ PONUDE:**

Ponuđači su obvezni uz ponudu dostaviti sljedeću dokumentaciju kojom potvrđuju da ispunjavaju uvjete tražene zahtjevom za dostavu ponuda:

- a) Ponudu sačinjenu na Obrascu za cijenu ponude koju je ponuđač dužan popuniti, potpisati i ovjeriti s cijenama izraženim u KM, kako je dano u tenderskoj dokumentaciji (Aneks 1C, 1E).
- b) Aktualni izvadak iz sudskog registra, kojim se dokazuje da je ponuđač registriran za obavljanje djelatnosti koja je predmet nabave (original ili ovjerena kopija od strane nadležnog tijela).
- c) Potpisan i ovjeren Nacrt ugovora (Aneks 2) od strane Ponuđača.

### **Napomene:**

Ponuđač može dostaviti ponudu za: jedan lot ili sve lotove. Ugovor se zaključuje za svaki lot posebno, a ako je jedan ponuđač najuspješniji za dva ili više lotova, ugovorno tijelo može zaključiti jedan ugovor za sve lotove na kojima je ponuđač pobijedio (članak 16. ZJN).

Ponuđač koji dostavlja ponude za više lotova, može dokumente koji su zajednički za više lotova dostaviti na jedan od sljedećih načina:

- U posebnoj koverti na kojoj će jasno naznačiti da dostavlja dokaze za kvalifikaciju ili
- Uz ponudu koja je prva po redoslijedu lotova na koji se prijavljuje ili
- Posebno uz svaki lot.

### **NAČIN PODNOŠENJA, MJESTO I ROK DOSTAVLJANJA PONUDE:**

Ponude se pripremaju i podnose sukladno pozivu i dokumentaciji za predmetnu nabavu, u privitku. Ponuđač podnosi ponudu neposredno ili putem pošte, u zatvorenoj kutiji, ovjerenj pečatom, na adresu: Protokol Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine, Trg BiH broj 3, 71000 Sarajevo i to najkasnije do 12.08.2016. godine, do 12:00h sati, s naznakom:

“PONUDA ZA NABAVU USLUGA SMJEŠTAJA/PRENOĆIŠTA U BOSNI I HERCEGOVINI ZA POTREBE MINISTARSTVA PRAVDE BIH BROJ: 05-16-4-5696-16/16 – NE OTVARAJ”

Na poleđini (prikladnom mjestu) pošiljke mora biti naznačen naziv i adresa ponuđača.

Ponuda s varijantama nije dozvoljena. Blagovremenim se smatraju ponude koje su do isteka roka za podnošenje ponude prispjele na Protokol Ministarstva pravde BiH, bez obzira na način i vrijeme slanja. Neblagovremene ponude neće biti razmatrane, već će neotvorene biti vraćene ponuđaču, uz naznaku da su neblagovremeno prispjele.

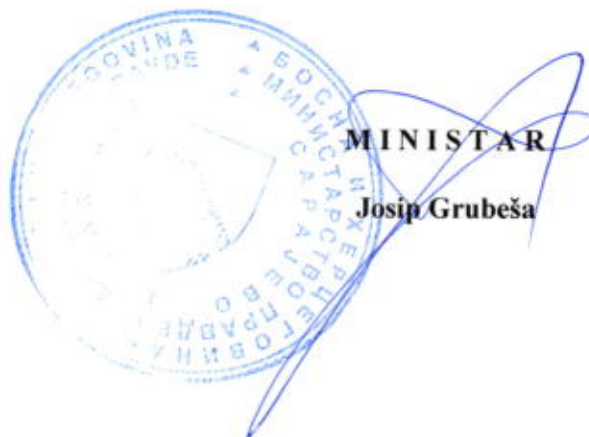
Ministarstvo će nakon isteka roka za prijem ponude/a izvršiti otvaranje i analizu istih i obavijestiti će ponuđače o ishodu postupka nabave, te Odluku objaviti na svojoj web stranici.

Ugovorno tijelo će cijeneći predmet nabave i podnesenu ponudu cijeniti ima li potrebu za prevodenje pregovora.

#### KONTAKT OSOBE OVLAŠTENE ZA KOMUNIKACIJU:

Osobe koje su ovlaštene da vode komunikaciju u ime Ministarstva pravde BiH s ponuđačima:

- Stručni savjetnik za javne nabave Slađan Jogunčić, 033 281 516, [sladjan.joguncic@mpr.gov.ba](mailto:sladjan.joguncic@mpr.gov.ba)
- Stručni suradnik za javne nabave Miran Šegrt, 033 281 596, [miran.segrt@mpr.gov.ba](mailto:miran.segrt@mpr.gov.ba).

  
MINISTAR  
Josip Grubeša

#### PRIVITAK:

1. Obrazac za cijenu ponude (Aneks 1C, 1E)
2. Nacrt Ugovora (Aneks 2)

**OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE**  
za nabavu usluga smještaja/prenočišta u Doboju – Lot 3

Opis	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
	Jedinica mjere	Jedinična cijena s uračunatim PDV-om (17%) u (KM)	Popust (%)	Osiguranje gosta	Boravišna taksa	Jedinična cijena s uračunatim PDV-om, popustom, osiguranjem gosta, boravišnom taksom (KM) $ (2-3)+4+5 =6$	Udaljenost smještaja/prenočišta od centra grada u kilometrima
Pružanje usluga smještaja/prenočišta s doručkom u jednokrevetnoj sobi - francuski ležaj	1/1						Do 3 kilometra

**Napomena:**

- Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena tj. cijene moraju biti mjerljive, iskazivanje cijena u formi 0 (nule), - (crtice) ili gratisa neće biti prihvaćeno od strane ovog ugovornog tijela i ponuda kao takva će biti diskvalificirana. Naglašavamo, da je popust odvojen od cijene, te ovo ne vrijedi za popust.
- Cijena ponude sadrži sve naknade koje ugovorno tijelo treba platiti dobavljaču. Ugovorno tijelo ne smije imati nikake dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
- Rok važenja ponude je do 31.12.2016. godine.
- Ponudač je upoznat, prihvaća i dostavlja sve dokaze koji su zahtjevani i navedeni u Pozivu za dostavu ponuda te sve odredbe poziva u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja, tj. kako je dano u Obrascu za cijenu ponude, Aneksa 1.
- Ponudač je upoznat i prihvaća sva prava i obveze utvrđene u Nacrtu Ugovora (koji je dan u prilogu Poziva, Aneks 2).

**Dostavio:**

	Ime ponuđača
Ponuđač*	
Ime i prezime kontakt osobe	
Adresa	
Telefon	
Faks	
Email	

Ponuda br. \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2016. godine

Potpis i pečat ponuđača \_\_\_\_\_

**OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE**  
za nabavu usluga smještaja/prenočišta u Trebinju – Lot 5

Opis	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
	Jedinica mjere	Jedinična cijena s uračunatim PDV-om (17%) u (KM)	Popust (%)	Osiguranje gosta	Boravišna taksa	Jedinična cijena s uračunatim PDV-om, popustom, osiguranjem gosta, boravišnom taksom (KM) $ (2-3)+4+5 =6$	Udaljenost smještaja/prenočišta od centra grada u kilometrima
Pružanje usluga smještaja/prenočišta s doručkom u jednokrevetnoj sobi - francuski ležaj	1/1						Do 3 kilometra

**Napomena:**

- Cijene moraju biti izražene u KM. Za svaku stavku u ponudi mora se navesti cijena tj. cijene moraju biti mjerljive, iskazivanje cijena u formi 0 (nule), - (crtice) ili gratisa neće biti prihvaćeno od strane ovog ugovornog tijela i ponuda kao takva će biti diskvalificirana. Naglašavamo, da je popust odvojen od cijene, te ovo ne vrijedi za popust.
- Cijena ponude sadrži sve naknade koje ugovorno tijelo treba platiti dobavljaču. Ugovorno tijelo ne smije imati nikake dodatne troškove osim onih koji su navedeni u ovom obrascu.
- Rok važenja ponude je do 31.12.2016. godine.
- Ponudač je upoznat, prihvaća i dostavlja sve dokaze koji su zahtijevani i navedeni u Pozivu za dostavu ponuda te sve odredbe poziva u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja, tj. kako je dano u Obrascu za cijenu ponude, Aneksa 1.
- Ponudač je upoznat i prihvaća sva prava i obveze utvrđene u Nacrtu Ugovora (koji je dan u prilogu Poziva, Aneks 2).

**Dostavio:**

Ime ponudača	
Ponudač*	
Ime i prezime kontakt osobe	
Adresa	
Telefon	
Faks	
Email	

Ponuda br. \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2016. godine

Potpis i pečat ponudača \_\_\_\_\_

**BOSNA I HERCEGOVINA, MINISTARSTVO PRAVDE BOSNE I HERCEGOVINE**, Ulica Trg BiH broj 1, 71 000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Korisnik usluga), koga zastupa ministar Josip Grubeša, s jedne strane

i

(Naziv ponuđača) \_\_\_\_\_, (Ulica): \_\_\_\_\_ (broj): \_\_\_\_\_ (Grad i poštanski broj): \_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu: Pružatelj usluga), koga zastupa direktor \_\_\_\_\_, s druge strane, zaključili su u Sarajevu dana \_\_. \_\_. 2016. godine

## NACRT UGOVORA

o nabavi usluga smještaja/prenočišta u Bosni i Hercegovini za potrebe Ministarstva pravde Bosne i Hercegovine

### Članak 1.

Predmet ugovora je nabava usluga smještaja/prenočišta u \_\_\_\_\_ (upisati lot/lotove za koje se dostavlja ponuda) sukladno uvjetima iz Poziva za dostavu ponuda: 05-16-4-5696-2/16 i Ponudom broj: \_\_\_\_\_ od \_\_. \_\_. 2016. godine, koja čini sastavni dio ugovora.

### Članak 2.

Zbog nemogućnosti procjene ukupne količine noćenja, a samim tim i ukupne vrijednosti Ugovora za vremensko razdoblje na koje je zaključen, Ugovor se zaključuje na temelju fiksne jedinične cijene noćenja (uključujući eventualni popust, PDV, osiguranje gosta i boravišnu taksa) iz Ponude koja čini sastavni dio Ugovora.

### Članak 3.

Pružatelj usluga je obvezan da za Korisnika usluga osigura smještaj/prenočište bez prethodne rezervacije.

### Članak 4.

Pružanje usluga smještaja/prenočišta s doručkom će se vršiti u jednokrevetnoj sobi - francuski ležaj.

### Članak 5.

Korisnik usluga će usluge smještaja/prenočišta koristiti prema ukazanoj potrebi kod Pružatelja usluga, a Pružatelj usluga je dužan osigurati za Korisnika usluga smještaj/prenočište prioritarno u odnosu na druge korisnike, bez obzira na popunjenost kapaciteta smještaja/prenočišta. Pružatelj usluga će, također, osigurati vlastiti besplatan parking prostor u krugu objekta koji je stalno pod nadzorom radnika parkinga ili video-nadzorom.

### Članak 6.

Uvjeti smještaja/prenočišta će odgovarati minimalno uvjetima smještaja/prenočišta hotela s \*\*\* (tri zvjezdice). Zaposlenici Korisnika usluga će imati nesmetane uvjete spavanja tijekom noći, odnosno tišinu, također, uvjeti grijanja/hlađenja u sobama tijekom zimskog/ljetnjeg razdoblja će biti odgovarajući.

### Članak 7.

Pružatelj usluga će voditi evidenciju o izvršenim uslugama, te na temelju iste ispostaviti fakturu Korisniku usluga. Fakturiranje za izvršene ugovorene usluge će se vršiti odmah.

Evidencija o izvršenim uslugama sadrži obvezno ime i prezime zaposlenika Korisnika usluga, potpis zaposlenika, a za Pružatelja usluga ime i prezime, te potpis zaduženog službenika recepcije.

### Članak 8.

Zaposlenik Korisnika usluga je obvezan pridržavati se kućnog reda.

#### **Članak 9.**

Za sve eventualne štete i kvarove koji nastanu kao posljedica lošeg ponašanja ili nepravilnog, nestručnog rukovanja, zaposlenika Korisnika usluga, isti je dužan Pružatelju usluga nadoknaditi svu nastalu štetu.

#### **Članak 10.**

Korisnik usluga se obvezuje da će plaćanje izvršiti u roku do 20 dana od ispostavljene fakture od strane Pružatelja usluga.

#### **Članak 11.**

Ako se Pružatelj usluga ne bude pridržavao naprijed navedenih odredaba ugovora, Korisnik usluga će dostaviti pismenu opomenu istom. Ako se Pružatelj usluga i nakon tri pismene opomene ne bude i dalje pridržavao odredaba ugovora, odnosno ako nije u stanju kontinuirano i kvalitetno izvršavati preuzete obveze, Korisnik usluga zadržava pravo da automatski raskine ugovor i ne izvrši plaćanje faktura za nekvalitetno izvršene ugovorene nabave i prije njegovog konačnog realiziranja, uz prethodnu pismenu najavu.

#### **Članak 12.**

Ugovor će se smatrati zaključenim kada ga potpišu ovlašteni zastupnici obje ugovorene strane, a stupa na snagu i primjenjuje se od dana zaključenja.

#### **Članak 13.**

Vremensko razdoblje trajanja ugovora je do 30. lipnja/juna 2017. godine.

#### **Članak 14.**

Obje ugovorne strane su suglasne da će se pridržavati zakonskih propisa, da će čuvati poslovnu tajnost i pridržavati se poslovnih običaja.

#### **Članak 15.**

Ugovorne strane mogu raskinuti ugovor i prije njegovog realiziranja ukoliko se jedna od strana ne bude pridržavala odredaba ugovora. Otkazni rok je 15 dana, a po isteku ovog roka ugovor se smatra raskinutim, o otkazu ugovora strane se obavještavaju pismenim putem.

#### **Članak 16.**

Sve eventualne nesporazume, ugovorne strane će nastojati riješiti dogovorom. Ukoliko eventualno nastali spor iz prethodnog stavka, ugovorne strane ne mogu riješiti sporazumno, nadležan je Sud Bosne i Hercegovine.

#### **Članak 17.**

Za sve što nije predviđeno ugovorom, primjenjivat će se Zakon o obveznim odnosima.

#### **Članak 18.**

Ugovor je sačinjen u četiri istovjetna primjerka od kojih svaka ugovorna strana zadržava po dva.

**ZA PRUŽATELJA USLUGA**

**DIREKTOR**

---

**ZA KORISNIKA USLUGA**

**MINISTAR**

**Josip Grubeša**